

**MUNICIPALITÉ DE THORNE**  
Séance ordinaire tenue le 3 avril 2018 (19 h)

Le procès-verbal de la dernière séance régulière de la municipalité de Thorne tenue le mardi 3 avril 2018 à 19 h dans le canton de Thorne, sous la présidence de la mairesse madame Karen Kelly.

1. OUVERTURE ET PRÉSENCE

Robert Wills, Marsha Bean, Deborah Stafford, Robert Charette, Jammie-Lee Coursol, Megane Bretzlaff.

Stacy Lafleur, Directrice générale, Richard Leders Contremaître routier, Daniel Ladouceur, Chef des pompiers

2. PÉRIODES DES QUESTIONS/VISITEURS

Heather Clark, Joyce McCleary Binder, Gilles and Susan Ouimet, Philip Callie, Patricia Teevens, Greg and Linda MacMillan, Mike Hogan, Jeannine Savoni-Giguère, Denis Giguère.

Heather Clark a demandé au Conseil de rectifier l'accès à sa propriété suite à la vente de propriétés à M. Soroka.

Greg MacMillan suggère que le Conseil achète des panneaux de limitation de vitesse radar avec un panneau solaire afin de réduire l'excès de vitesse sur le chemin Johnson.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**57-04/2018**

Il est proposé par J. Coursol appuyé par D. Stafford et résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour avec les modifications suivantes;

27 : NCC

28 : Club motocyclette Old Bastards

4. SOUSSION – BALAYAGE DE CHEMIN

**ATTENDU QUE** la municipalité a affiché un appel d'offres pour le balayage des chemins;

**ATTENDU QUE** la municipalité a reçu deux offres;

Blue Heron - 3 983.88 \$ taxes incluses

Art Flemming - 3 443.50 \$ taxes incluses

**PAR CONSÉQUENT;**

**58-04/2018**

Il est proposé par R.Charette appuyé par D. Stafford et résolu à l'unanimité d'accepter l'offre la plus basse d'Art Flemming pour un montant de 3 443,50 \$ taxes incluses. De plus, le travail doit être terminé avant la grande fin de semaine du mois de mai.

5. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU 6 AVRIL 2018

**59-04/2018**

Il est proposé par J.Coursol appuyé par D. Stafford et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 6 mars 2018 tel que présenté.

6. SUIVI

1) *Avocat*

ATTRIBUTION D'UN MANDAT DE SERVICES JURIDIQUES À DEVEAU AVOCATS - OUTAOUAIS

**ATTENDU QU'** en prévision de sa prochaine année budgétaire, la Municipalité de Thorne a accepté l'offre de services juridiques du cabinet Deveau Avocats – Outaouais afin de répondre à ses besoins en cette matière;

**ATTENDU QUE** l'offre de services du 19 février 2018 préparée à cette fin par Deveau Avocats - Outaouais;

**EN CONSÉQUENCE :**

**60-04/2018**

Il est proposé par R. Charette appuyé par M. Bean et résolu à l'unanimité que ce conseil retienne l'offre de services juridiques soumis par Deveau Avocats - Outaouais, laquelle se décrit comme suit :

- **Service offert** : Consultation téléphonique, à nombre d'heures illimité;
- **Personnes autorisées à consulter** : Le maire, la directrice générale, l'inspecteur en bâtiment et en environnement;
- **Durée du contrat** : 1 an, à partir de la date d'adoption de la résolution;
- **Coût forfaitaire** : 700 \$ par année, taxes en sus;
- **Pour tous les autres mandats demandés** : Taux horaire de 190 \$ de l'heure;
- **Frais d'honoraires pour les dossiers de perception de taxes** : 15 % du montant recouvré, taxes et déboursés en sus, n'incluant toutefois pas les procédures d'exécution.

2) *MTQ*

La mairesse informe le conseil de la réponse du MTQ concernant l'asphaltage de la route 303 entre Ladysmith et Shawville. Une lettre a été envoyée au MTQ le mois dernier leur demandant de réparer cette partie de chemin et leur réponse était que cela n'était pas dans leurs plans ou leur budget pour 2018-2020.

La mairesse suggère qu'une lettre soit envoyée tous les mois afin de mettre pression sur cette question pour le budget suivant.

**61-04/2018**

Il est proposé par D. Stafford appuyé par J. Coursol et résolu à l'unanimité que des lettres soient envoyées mensuellement à cet effet. Il était également résolu d'envoyer une lettre demandant la réparation de la route 366 Est.

7. RAPPORT DE L'INSPECTEUR

Aucun rapport ce mois-ci.

1) *Propriété – Chemin Schwartz*

Cette propriété contrevient au règlement de nuisance de la municipalité. Il est très désagréable à regarder et doit être nettoyé. Il y a aussi des animaux qui errent autour de cette propriété.

**62-04/2018**

Il est proposé par D. Stafford appuyé par R. Charette et résolu à l'unanimité que l'inspecteur municipal fasse une inspection de la propriété, prenne des photos et envoie également une lettre recommandée au propriétaire.

8. **RAPPORT DU CONTREMAÎTRE ROUTIER**  
Le rapport du contremaître routier a été soumis.
- Beaucoup de ponceaux ont été débouchés. Les réparations sur la niveleuse devraient être terminées d'ici la fin de la semaine.
- 1) *Conteneur*  
**ATTENDU QUE** les hangars doivent être démolis afin d'avoir de la place pour le nouveau garage;  
**ATTENDU QUE** nous avons besoin d'une place pour ranger le matériel;  
**ATTENDU QUE** le contremaître routier suggère d'acheter un conteneur de 20 pieds;  
**ATTENDU QUE** le conteneur pourrait être utilisé au centre de transfert une fois vidé;
- PAR CONSÉQUENT;**  
**63-04/2018** Il est proposé par R. Charette appuyé par M. Bretzlaff et résolu à l'unanimité d'acheter un conteneur de 20 pieds pour le matériel.
9. **COMITÉ D'ENTRETIEN ROUTIER**  
Le conseiller M. Bretzlaff mentionne qu'une ébauche du contrat de déneigement a été complétée. Elle a également mentionné qu'un camion chargé de pulpe s'est coincé sur le chemin Mountain et la loi stipule qu'à compter du 1er mars, aucune charge complète n'est autorisée. Le chauffeur a contacté la municipalité, mais il aurait dû appeler à un remorqueur puisque la côte était clairement passable.
10. **RAPPORT DU COMITÉ D'ENVIRONNEMENT**  
Le conseiller R. Wills informe le conseil qu'une journée de l'environnement aura lieu bientôt. Il demande si la municipalité souhaite apporter des informations concernant le centre de transfert.
11. **RAPPORT DU COMITÉ D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**  
Aucun rapport ce mois-ci.
12. **RAPPORT DU COMITÉ DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION**  
La conseillère M. Bean a lu son rapport.
13. **RAPPORT DU COMITÉ DES LOISIRS ET CULTURE**  
Aucun rapport ce mois-ci.
14. **RAPPORT DU COMITÉ DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
Le conseiller D. Stafford a déclaré que les VTT empruntent toute la route et croit que des lettres devraient être envoyées à l'association afin de rappeler à leurs membres de respecter les autres véhicules.
- 64-04/2018** Il est proposé par D. Stafford appuyé par M. Bretzlaff et résolu à l'unanimité d'envoyer une lettre à cet effet et d'indiquer également qu'ils avisent la municipalité de toutes activités planifiées dans le secteur.
15. **SERVICE D'INCENDIE**  
1) *Rapport du chef d'incendie*  
Le rapport du chef d'incendie a été soumis.
- Le chef des pompiers a demandé si la municipalité allait planifier de quoi pour la retraite d'un pompier. Il a également informé le conseil que pour qu'un pompier puisse garder sa clause grand-père, il doit suivre au moins 24 heures de formation par année. Actuellement, certains le font et certains n'ont pas le montant requis. Il avisera les pompiers qui ne répondent pas aux exigences.
- 2) *Retraite d'un pompier*  
La mairesse a suggéré que le service d'incendie organise une activité de reconnaissance puisque le pompier a déjà été reconnu lorsqu'il a pris sa retraite de la municipalité. Elle a mentionné que la municipalité pourrait aider si nécessaire.
- 3) *Coût des pompiers*  
Une étude a été réalisée au niveau de la MRC concernant la fusion des services d'incendie. À la suite de l'étude, il a été prouvé que le coût de chaque service augmenterait si le statu quo était choisi, car l'équipement est ancien et devait être remplacé.
16. **CENTRE DE TRANSFER**  
1) *dépôt gratuit des grands articles ménagers*  
**65-04/2018** Il est proposé par R. Wills appuyé par D. Stafford et résolu à l'unanimité d'offrir un grand dépanneur gratuit à ses abonnés, les samedis, dimanche et lundi de la longue fin de semaine du 19 mai/21) et le long week-end de septembre (1/2/3 septembre). Il a également été décidé de demander à Jeff Sullivan d'être disponible pour ces deux fins de semaines pour aider le préposé au centre de transfert. La remise comprend: les lits / matelas / chaises / canapés / tapis, mais exclut : les débris de construction et de démolition. Les réfrigérateurs et les congélateurs ne doivent pas être marqués que le fréon ait été enlevé. Cette information sera affichée sur le site Web.
17. **CONTRATS DE VENTE**  
5 contrats de vente ont été reçus au cours du mois de mars pour la somme de 1 370.96 \$.
18. **AVIS DE MOTION**  
1) *Règlement Code d'éthique*  
Un avis de motion a été donné par les conseillers D. Stafford et J. Coursol que lors de la réunion ordinaire du conseil du 1er mai 2018, le règlement # 03-2018 concernant le code de déontologie pour les élus sera adopté.
- 2) *Règlement Maintenance de chemin*  
Un avis de motion a été donné par les conseillers J. Coursol et R. Wills que lors de la réunion ordinaire du conseil du 1er mai 2018, le règlement no 04-2018 concernant les routes non entretenues pendant la saison hivernale sera adopté.

3) *Règlement déchets ménager*

Un avis de motion a été donné par les conseillers J. Coursol et R. Wills que lors de la réunion ordinaire du conseil du 1er mai 2018, le règlement no 05-2018 concernant les déchets ménagers sera adopté.

19. **66-04/2018** BUREAU  
Il est proposé par R. Wills appuyé par J. Coursol et résolu à l'unanimité d'acheter un bureau pour l'agent d'exécution des règlements.
20. SOUSSION COUPE DE BOIS - PLANTATION  
**ATTENDU QUE** une demande a été reçue par HK Logging pour couper la plantation de pins rouges sur les lots 3 702 406 et 3 703392;  
**ATTENDU QUE** l'entrepreneur a offert une somme totale de 12 500 \$ ou 12 \$ la tonne;  
**ATTENDU QUE** la municipalité a le droit d'attribuer des contrats de 0 \$ à 25 000 \$ par entente directe.
- 67-04/2018** **PAR CONSÉQUENT;**  
Il est proposé par R. Charette appuyé par J. Coursol et résolu à l'unanimité d'accepter le devis de HK Loggings pour la somme totale de 12 500 \$.
21. DÉCHIQUETAGE  
La municipalité a plusieurs boîtes de papier qui doivent être déchiquetées. L'assistante administrative a reçu des devis de différentes entreprises :
- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Recyshred                     | \$ 9.50 par boîte, |
| Loeb centre shredding service | \$ 9.00 par boîte  |
| Evolitic Outaouais            | \$ 5.80 par boîte. |
- 68-04/2018** Il est proposé par R. Charette appuyé par M. Bean et résolu à l'unanimité d'accepter la soumission d'Évolitic Outaouais.
22. SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DU PONTIAC  
**ATTENDU QUE** la municipalité a reçu une demande de parrainage pour la société d'agriculture du Pontiac de Shawville 2018;  
**ATTENDU QUE** différentes opportunités de parrainage sont disponibles;
- 69-04/2018** **PAR CONSÉQUENT;**  
Il est proposé par J. Coursol appuyé par D. Stafford et résolu à l'unanimité de commanditer la société d'agriculture du Pontiac pour le ruban jaune pour la somme de 100,00 \$.
23. CYCLO DÉFI ENBRIDGE  
Une demande a été reçue par Mike Guitard voulant que le Conseil l'appuie pour le Cyclo-défi Enbridge contre le cancer.
- 70-04/2018** Il est proposé par D. Stafford appuyé par M. Bretzlaff et résolu à l'unanimité que la Municipalité ne contribuera pas pour cela afin de ne causer aucun précédent. Ils encouragent les gens à donner personnellement.
24. SUBVENTION D'AMÉLIORATION ROUTIÈRE  
**ATTENDU QU'A** Chaque année un programme municipal d'aide à l'amélioration des routes est disponible;  
**ATTENDU QUE** La municipalité pourrait utiliser les fonds pour améliorer certaines routes;
- 71-06/2017** **PAR CONSÉQUENT :**  
Il est proposé par R. Charette et appuyé par M. Bean et résolu à l'unanimité pour postuler pour le programme d'aide à l'amélioration de la route municipale pour 75 000 \$ pour l'amélioration des chemins Leduc, Johnson et la Route 366 Ouest. Il est aussi résolu de donner la permission à la DG de signer tous les documents relatifs à la subvention.
25. RAPPORT DU MAIRE - RÉUNION MENSUELLE DE LA MRC  
La mairesse K. Kelly présente son rapport de la réunion de la MRC.
26. VARIA
27. NCC  
La nature et la conservation du Canada acceptent des dons de terrain afin de protéger les tortues mouchetées.
- 72-04-2018** Il est proposé par D. Stafford appuyé par R. Charette et résolu à l'unanimité de donner les propriétés sur le chemin Leach.
28. **73-04/2018** CLUB DE MOTOCYCLETTE - OLD BASTARDS VINTAGE  
Il est proposé par M. Bean et appuyé par M. Bretzlaff et résolu à l'unanimité que le conseil fasse un don d'une valeur de 50 \$ pour l'achat d'un trophée pour leur évènement.

28.  
74-04/2018

**PAIEMENT DES FACTURES**

Il est proposé par R. Charette appuyé par D.Stafford et résolu à l'unanimité que les factures totalisant 108 692.35 \$ soient payés.

Certificat d'autorité de fonds.

Je, la soussignée, Stacy Lafleur, Directrice générale pour la municipalité de Thorne, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour payer les factures telles que mentionnées ci-dessous;

3477835 Canada Inc.	\$ 30 470.33	Les services exp.	\$ 15 609.01
710 Excursions	\$ 287.44	MacEwen Petroleum	\$ 346.23
Bell Mobility	\$ 58.50	Marilee Delombard	\$ 300.00
Banque Nationale Trust	\$ 463.76	McGuire Mickey	\$ 695.60
Canada Customs and Revenue	\$ 1 075.81	Ministre du Revenu du Québec	\$ 3 061.85
Exel Radio	\$ 473.70	National Bank of Canada	\$ 1 358.57
Gérard Labelle CPA inc	\$ 846.22	Petro Pontiac	\$ 450.00
Groupe Ultima	\$ 917.00	Petty Cash	\$ 10.35
HSBC	\$ 3 781.43	Pierre Morimanno	\$ 9 946.27
Hydro Québec	\$ 400.59	Pontiac Journal	\$ 283.99
Jason Cartier Transport	\$ 19 545.75	Pontiac Printshop	\$ 34.49
La Capitale	\$ 642.51	SAAQ	\$ 903.52
Lafleur, Stacy	\$ 347.51	Salaries	\$ 12 034.42
Leders Richard	\$ 131.05	TD	\$ 2 279.63
Les entreprises Martineau	\$ 615.69	Télébec	\$ 450.31
Les Extincteurs L&S	\$ 413.80	Vaughan Bastien	\$ 457.02

En foi de quoi, que ce certificat est donné à Ladysmith, le 3 avril 2018.

\_\_\_\_\_  
Stacy Lafleur, Directrice générale

29.  
75-04/2018

**AJOURNEMENT DE LA RÉUNION**

Il est proposé par D. Stafford appuyé par J.Coursol et résolu unanimement de lever la séance ordinaire à 20 h 43.

La prochaine séance ordinaire du conseil aura lieu à 19 h le 1er mai 2018.

\_\_\_\_\_  
Karen Kelly  
Mairesse

\_\_\_\_\_  
Stacy Lafleur  
Directrice générale

**La version française est la version officielle - The French version is the official version**